

# ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

<u>ԽՐԱԿՐԱԿԱՆ</u>		
Անգուգական Ջոյզը	Ե.	102
Հիմնարկէք Ալեքս եւ Մարի Մանուկեան ժողովուրդային վարժարանի նոր Շէնքին		106
<u>Ս. ԳՐԱԿԱՆ</u>		
Հեքանոսաց Առաքելը	Ե.	117
<u>ԿՐՕՆԱԿԱՆ</u>		
Հոգեգալուստ	ԱՂԱՆ ԱՐԳ. ՊԱՒՈՋԵԱՆ	122
<u>ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆԱԿԱՆ</u>		
Տեղիք Աստուածաբանութեան	ՄԱՂԱՔԻԱ ԱՐՔԵՊՍ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ	125
<u>ԳՐԱԿԱՆ</u>		
Էմանուէլ Եսայեան. Մոռցումս Հայ գրող մը Փաստանձեմ եւ Ոլիմպիա	ԱՐԱՅ ԳԱՍՅՅԵԱՆ ԷՄՄԱՆՈՒԷՂ ԵՍԱՅԵԱՆ	129 133
<u>ԲԱՆԱՍՏԵՂՄԱԿԱՆ</u>		
Համանուագ	Մ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ	139
<u>ՏԵՂԱԿՐԱԿԱՆ</u>		
Նկարագրութիւն երուսաղէմի Սրբուհեայց	Հրատ. Յ. ԳԻՒՐՏԵԱՆ	146
<u>ՊԱՏՄԱԿԱՆ</u>		
Պատմութիւն Ս. Էջմիածնի վարդապետարանի եւ Գեորգեան ձեռնարանի	ՎԱՀԱՆ ԵՊՍ. ՏԻՐԵԱՆ	152
Էջեր Հայ Մշակոյթի եւ Արուեստի Պատմութիւնից	ԱՐԱՄ ԵՐԵՄԵԱՆ	165
<u>ԲԱՆԱՍՏԻՐԱԿԱՆ</u>		
Յովհաննէս Քեմյ. երկանցի	Ն. ԵՊՍ. ԾՈՎԱԿԱՆ	172
Եզնիկի Երկի Բնագրային Մի Քանի Նոր Մեկնաբանութիւնների Մասին	ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ	174
Յուցակ եւ Յիշատակարաններ Երուսաղէմի կիւլպէնկեան Մատենադարանի Հայ Հնաստիկ Գիրքերու (1512 - 1800)	Կզմ. Ա. Գ.	183
<u>Ս. ՅԱԿՈՒՆԵՐՍԷՆ</u>		
Նկեղեցականք - Բնականք		191
Պաշտօնականք		194
<u>ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ</u>		
Յանկ շիւթնի երազարութեան եւ Գ. կիւլպէնկեան Մատենադարանին նուիրած Գիրքերու		195 199
Բովանդակութիւն		

# C O N T E N T S

---

EDITORIAL		
The incomparable benefactors	Y.	102
The corner-stone laying ceremony of the Alex and Mary Manoogian Seminary building		106
THE BIBLE		
The Apostle of the Gentiles	Y.	117
RELIGION		
Pentecost	<i>Fr. Aghan Baliozian</i>	122
THEOLOGY		
Rudiments of Theology	<i>Archbp. Maghakia Ormanian</i>	125
LITERATURE		
Emmanuel Essayan: A forgotten writer	<i>Ara Kalaydjian</i>	129
Parantzem and Olympia	<i>Emmanuel Essayan</i>	133
POETRY		
Symphony	<i>Mourad Manoogian</i>	139
TOPOGRAPHY		
Description of the Holy Places	<i>Pub. H. Kurdian</i>	146
HISTORY		
History of the Seminary of St. Etchmiadzin	<i>Bp. Vahan Derian</i>	152
Notes on Armenian Culture and Art	<i>Aram Yeremian</i>	165
PHILOLOGY		
Rev. Hovhannes of Khizan	<i>Bp. N. Dzovaguan</i>	172
Notes on new interpretations of Eznik of Kolb's text	<i>Mardiros Minassian</i>	174
Catalogue and Colophons of Old Armenian Printed Books in the Gulbenkian Library (1512-1800)	<i>Comp. Ara Kalaydjian</i>	183
THE ARMENIAN PATRIARCHATE		
Monthly news		191
SUPPLEMENT		
Books received by the Redaction of "Sion" and the Gulbenkian Library		195
Contents		200

Yearly subscription: 5 U. S. Dollars

All correspondence should be addressed to:

Ara Kalaydjian  
The St. James Press  
P. O. Box 14001  
Jerusalem — Israel.